

บรรณานุกรม

ภาษาไทย

หนังสือ

กมล เกาพิจิตร. Modern English-Thai Dictionary. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์
ไทยวัฒนาพานิช, 2519.

กานดา ณ ถลาง. วิธีสอนภาษาอังกฤษกับหลักจิตวิทยา. นครหลวงกรุงเทพธนบุรี : โรงพิมพ์
พระจันทร์, 2515.

กานดา สินธวานนท์. วิธีสอนภาษาอังกฤษวิชาชีพครูประกาศนียบัตรวิชาการศึกษา. พระนคร:
องค์การค้ำครุสภา, 2516.

การประถมศึกษาจังหวัดนครสวรรค์, สำนักงาน. รายงานการวิจัยเรื่องการศึกษาปัญหาและรูปแบบ
เพื่อปรับปรุงโรงเรียนประถมศึกษาขนาดเล็กของจังหวัดนครสวรรค์. นครสวรรค์:
สำนักงานการประถมศึกษาจังหวัดนครสวรรค์, 2525.

การประถมศึกษาจังหวัดนราธิวาส, สำนักงาน. รายงานการวิจัยเรื่องการศึกษาปัญหาและรูปแบบ
เพื่อปรับปรุงโรงเรียนประถมศึกษาขนาดเล็กของจังหวัดนราธิวาส. นราธิวาส:
สำนักงานการประถมศึกษาจังหวัดนราธิวาส, 2528.

คมคาย จงเจริญสุข และคณะ. ผลการใช้หนังสือภาษาอังกฤษแบบ Notional Type ของ
นักศึกษาฝึกหัดครูปีที่ 1 ระดับปริญญาตรี วิทยาลัยครูจันทระเกษม. กรุงเทพมหานคร:
หน่วยศึกษานิเทศก์ กรมการฝึกหัดครู, 2524.

คณะกรรมการการประถมศึกษาแห่งชาติ, สำนักงาน. สถิติการประถมศึกษา ปีการศึกษา 2526.
กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์ข้าวพาณิชย์, 2526.

คณะกรรมการการศึกษาแห่งชาติ, สำนักงาน, สำนักนายกรัฐมนตรี. รายงานการสัมมนาการ
วิจัยประสิทธิภาพของโรงเรียนประถมศึกษา. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์และทำปก
เจริญผล, 2521.

ชวาล แพร์ตกุล. เทคนิคการวัดผล. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์วัฒนาพานิช, 2508.

ประคอง กรรณสูต. ก สถิติเพื่อการวิจัยทางพฤติกรรมศาสตร์. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์
เจริญผล, 2525.

- _____ . ข สถิติประยุกต์สำหรับครู. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์เจริญผล, 2525.
 พวงเพ็ญ อินทรประวัติ. วิธีสอนภาษาอังกฤษ. สงขลา: มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒสงขลา,
 2521.
 วรรณภา บัวเกิด และศรีสุตา จรียากุล. "หน่วยที่ 4 ภาษาเพื่อการสื่อสารในชีวิตประจำวัน."
 ใน ภาษาเพื่อการสื่อสาร เล่มที่ 1 หน่วยที่ 1-7, หน้า 171-230. มหาวิทยาลัย-
 สุโขทัยธรรมมาธิราช. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์ชวนพิมพ์, 2528, อ้างจาก อังกาบ
 ผลากรกุล, ภาษาศาสตร์สังคมกับการเรียนการสอนภาษา. (ม.ป.ท., ม.ป.ป.)
 (อัครสำเนา).
 _____ . "หน่วยที่ 4 ภาษาเพื่อการสื่อสารในชีวิตประจำวัน." ใน ภาษาเพื่อการสื่อสาร
เล่มที่ 1 หน่วยที่ 1-7, หน้า 171-230. มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมมาธิราช.
 กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์ชวนพิมพ์, 2528, อ้างจาก ประมะ สตะเวทิน,
หลักนิเทศศาสตร์. กรุงเทพมหานคร: รุ่งเรืองสาส์นการพิมพ์, 2526.
 วิชาการ, กรม. คู่มือการอบรมครูหลักสูตรและสื่อการเรียนภาษาอังกฤษชั้นประถมศึกษาปีที่ 5.
 กรุงเทพมหานคร: อมรินทร์การพิมพ์, 2525.
 ศรีวิชัย สุวรรณภักดี. วิธีสอนภาษาอังกฤษ. พิษณุโลก: แผนกเอกสารและการพิมพ์มหาวิทยาลัย
 ศรีนครินทรวิโรฒ พิษณุโลก, 2522.
 สมณิต ยมาภัย. "หน่วยที่ 4 ความรู้ขั้นพื้นฐานเกี่ยวกับภาษาเพื่อการสื่อสาร" ใน ภาษาเพื่อ
การสื่อสาร เล่มที่ 1 หน่วยที่ 1-7, หน้า 1-47. มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมมาธิราช.
 กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์ชวนพิมพ์, 2528.
 สุไร พงษ์ทองเจริญ. วิธีสอนภาษาอังกฤษ. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์คุรุสภา, 2519.
 _____ . วิธีสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สอง. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์มิตรสยาม, 2520.
 _____ . วิธีสอนภาษาอังกฤษสำหรับผู้เริ่มเรียน. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์ประมวลศิลป์,
 2525.
 _____ . "วิธีสอนภาษาอังกฤษสำหรับผู้เริ่มเรียน ฉบับปรับปรุง แก้ไขครั้งที่ 1.
 กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์ประมวลศิลป์, 2526.
 หลุยส์ จำปาเทศ. "การคิดต่อสื่อสาร." ใน กลุ่มสัมพันธ์: ทัศนคติและแนวปฏิบัติ เล่ม 1, หน้า
 77-82. ทิศนา แคมมณี และคณะ, บรรณาธิการ. กรุงเทพมหานคร: บุรพาศิลป์การพิมพ์,
 2523.

อุทัย ภิรมย์รัตน์ และเพ็ญศรี รังสิยากุล. ปัญหาการสอนภาษาอังกฤษแก่ผู้เริ่มเรียน.

กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยรามคำแหง, 2521.

บทความ

ธำรง ชูทัพ. "การสอนทักษะในการฟัง." วารสารมิตรครู 19 (ตุลาคม 2527):42-44.

พรณิณี สาคกริก. "ความคิดเห็นชาวบ้าน: ภาษาอังกฤษในระดับประถมศึกษาภาคบังคับให้มีการสอนบังคับ ไม่ให้มีการสอนหรือไม่บังคับให้มีการสอน." สยามรัฐ (8-9 กันยายน 2520):6, 8.

อมรา แสงจันทร์. "แนวการสอนภาษาเพื่อสื่อความหมาย." ภาษาปริทัศน์ 1 (มกราคม-พฤษภาคม 2524):11-17.

เอกสารอื่น ๆ

การประถมศึกษาอำเภอเมืองปทุมธานี, สำนักงาน. กลุ่มประสบการณ์พิเศษ: เอกสารประกอบการอบรม. สำนักงานการประถมศึกษาอำเภอเมืองปทุมธานี, ม.ป.ป. (อัคราเนนา).

จรรยา มโนรส. "สมรรถวิสัยในการใช้ภาษาอังกฤษด้านการฟังเพื่อการสื่อสารของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ท้องที่การศึกษา 3 กรุงเทพมหานคร." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิตภาควิชาการศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2521.

จิรวัดน์ สดามานนท์. "ความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนรัฐบาลที่ตั้งอยู่ในท้องที่การศึกษา 1 กรุงเทพมหานคร." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชาการศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2524.

ชนาธิป ชรินทร์สาร. "การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ในการฟังและการอ่านของนักศึกษาระดับประกาศนียบัตรการศึกษาที่ใช้หนังสือแบบเรียนวิชาภาษาอังกฤษต่างกันในวิทยาลัยครู." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 2519.

- ชลาลัย คงแก้ว. "การศึกษาความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารด้านการฟังของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนประจำจังหวัดในเขตการศึกษา 9." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชาการศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2527.
- ทมะนียา เลิศลาย. "การศึกษาสมรรถภาพด้านการฟังภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนสะเคา "ขรรค์ชัยกัมพลานนท์อนุสรณ์" อ.สะเคา จ.สงขลา." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชาการศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2528.
- นพมาศ รัตนปริตกุล. "ความคิดเห็นเกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศของครูภาษาอังกฤษในกรุงเทพมหานคร." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2524.
- นันทพร วิกรมโรจนานันท์. "การศึกษาความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษของนิสิตชั้นปีที่ 3 วิชาเอกภาษาอังกฤษ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชาการศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2523.
- นันทยา ไกรพัฒน์พงศ์. "การศึกษาความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โปรแกรมภาษาของโรงเรียนในเขตจังหวัดเชียงใหม่." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชาการศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2523.
- ประยูรศรี วรชัยพิทักษ์. "สมรรถภาพทางภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ในโรงเรียนประถมศึกษา จังหวัดนครปฐม." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชาการศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2527.
- พิมพา นาคสุข. "ปัญหาการเรียนการสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนประถมศึกษาสังกัดกรุงเทพมหานคร: การศึกษาเฉพาะกรณีของเขตหน่วยศึกษานิเทศก์ หน่วย 6." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชาประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2527.
- พวงเพ็ญ อินทรประวัติ. แนวคิดในการสอนภาษาอังกฤษ: เอกสารประกอบการบรรยายวิธีสอนภาษาอังกฤษ. มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ สงขลา, 2520. (อัครสำเนา)
- มัญญู เศวตศิริ. "ผลสัมฤทธิ์ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 ในการเรียนกลุ่มการทำงานพื้นฐานอาชีพด้านการเกษตรจากหลักสูตรประถมศึกษา พ.ศ.2521." วิทยานิพนธ์การศึกษา มหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2519.

- เยาวลักษณ์ บุญศิริ. "การเปรียบเทียบความเข้าใจภาษาอังกฤษด้วยการฟังจากการสอนโดยใช้ เทปกับจากการสอนโดยใช้สไลด์เทปเสียง." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชาโสตทัศนศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2522.
- เยาวลักษณ์ ศักดิ์ศรี. "สัมฤทธิ์ผลในการฟังภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ของ โรงเรียนสาธิตแห่งมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชาการศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2525.
- ระพีพรรณ โกวิทวานิชย์. "การศึกษาความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ในโรงเรียนมัธยมศึกษาที่ตั้งอยู่ในท้องที่การศึกษา 3 กรุงเทพมหานคร." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชาการศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2523.
- รังสิต เขียงราช. "สมรรถวิสัยในการใช้ภาษาอังกฤษด้านการฟังเพื่อการสื่อสารของนักเรียน ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ท้องที่การศึกษา 1 กรุงเทพมหานคร." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชาการศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2527.
- รวงทอง คำรังสูกิจ. "ความคิดเห็นของครูและผู้บริหารโรงเรียนสังกัดสำนักงานการประถมศึกษา จังหวัดพระนครศรีอยุธยาเกี่ยวกับการเลือกสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนประถมศึกษา." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชาบริหารการศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2525.
- ลำดวน ทองพรหม. "สมรรถวิสัยในการใช้ภาษาอังกฤษด้านการฟังเพื่อการสื่อสารของนักเรียน ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ท้องที่การศึกษา 2 กรุงเทพมหานคร." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชาการศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2527.
- วิไลวรรณ วรรณสุทธิ. "การศึกษาความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารด้านการฟัง ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนประจำจังหวัดร้อยเอ็ด." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชาการศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2526.
- ศศิธร ชันติธรางกูร "พัฒนาการของความสามารถในการฟังและความสามารถในการอ่านของ นักเรียนในระดับประถมศึกษา." ปริญญานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2520.

สามัญศึกษา, กรม, หน่วยศึกษานิเทศก์. 2522, อ้างถึงใน อุไรวรรณ ศฤงคาร์นันต์. "ความคิดเห็นของครูภาษาอังกฤษเกี่ยวกับแนวการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร."

(วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2527.)

สุทัศน์ สิริสุขะ "การศึกษาเปรียบเทียบความเข้าใจในการฟังภาษาอังกฤษโดยใช้เทปคำบรรยายที่ใช้เสียงประกอบกับไม่ใช้เสียงประกอบสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย."

วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชาโสตทัศนศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2524.

สุปราณี พุทธิการณ. "เรื่องการฟัง." เอกสารประกอบการบรรยายวิชาภาษาไทย 3 แผนกวิชาสารัตถศึกษา คณะครุศาสตร์ ภาคต้น ปีการศึกษา 2521. (อัครสำเนา)

สุภา บุตรนาค. "สมรรถวิสัยในการใช้ภาษาอังกฤษด้านการฟังเพื่อการสื่อสารของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ท้องที่การศึกษา 4 กรุงเทพมหานคร." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชาการศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2527.

อคุลย์ จินตะเกษกรม. "การศึกษาเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ของนักเรียนในการเรียนฟังและพูดภาษาอังกฤษ และความรู้สึกต่อการเรียนภาษาอังกฤษตามวิธีสอนแบบมนุษยนิยมและวิธีสอนแบบธรรมดา." วิทยานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2521.

อุไรวรรณ ศฤงคาร์นันต์. "ความคิดเห็นของครูภาษาอังกฤษในระดับมัธยมศึกษาเกี่ยวกับแนวการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2527.

สัมภาษณ์

ปานตา ใช้เทียมวงศ์ อาจารย์ประจำภาควิชาประถมศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย สัมภาษณ์, 16 กุมภาพันธ์ 2525, อ้างถึงใน อีรพงศ์ แก่นอินทร์. "ปัญหาและความต้องการเพื่อปรับปรุงการสอนของครูที่สอนวิชาภาษาอังกฤษชั้นประถมศึกษา ในจังหวัดศรีสะเกษ." (วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชาประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2525.)

_____ . สัมภาษณ์, 25 สิงหาคม 2529.

ภาษาต่างประเทศ

หนังสือ

- Allen David Edward and Valette Rebecca M. Modern Language Classroom Techniques. New York:Harcourt Brace Jovanovich, Inc., 1972.
- Brooks, Nelson. Language and Language Learning. New York:Harcourt, Brace&World, Inc., 1960.
- Connor, J Regis. "How Communication Affects Your Life." In Speech Exploring Communication. pp.14-21. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall, 1981.
- Dakin, Julian. The Language Laboratory and Language Learning. London:Longman Group Ltd., 1973.
- Ebel, Robert L. Encyclopedia of Educational Research, New York: Macmillan, 1969.
- Finocchiaro, Mary and Bonomo, Michael. The Foreign Language: A Guide for Teacher. New York: Regents Publishing Company, Inc., 1975.
- Finocchiaro, Mary. English as a Second Language. New York: Regents Publishing Company, 1980.
- Halliday. M.A.K. Language as Social Semiotic:The Social Interpretation of Language and Meaning. London: Edward Arnold Ltd., 1978.
- Hymes. In The Communicative Approach to Language Teaching. Edited by Brumfit, C.J. and Johnson, K. London: Oxford University Press, 1979.
- Hocking, Elton. Language Laboratory and Language Learning. Washington D.C.: Department of A.V. Instruction of the National Edu. Ass. 1964.
- Macky, William Francis. Language Teaching Analysis. London: Indiana University Press, 1965.

- Marcus Marie. Diagnostic Teaching of the Language Arts. New York: John Wiley and Sons, Inc., 1977.
- Miller, George A. Language and Communication. New York: McGraw-Hill Book Company, Inc., 1963.
- Rivers M. Wilga and Temperley Mary S. A Practical Guide to the Teaching of English As a Second or Foreign Language. London: Oxford University Press, 1978.
- Rivers, Wilga M. Teaching Foreign Language Skills. Chicago: The University of Chicago Press, 1968.
- Schulz, Renate A. and Bartz, Walter H. Free to Communicate: Perspective A New Freedom. Illinois: National Textbook Company, 1975,
- Stevick, Earl W. Memory, Meaning & Methods : Some Psychological Perspectives on Language Learning. Massachusetts: Newbury House Publisher, Inc., 1976.
- Valette, Rebecca M. and Disick, Rene S. Modern Language Performance Objectives and Individualization. New York: Harcourt Brace Jovanovich, Inc., 1972.
- Valette, Rebecca M. Modern Language Testing. New York: Harcourt Brace Jovanovich, 1977.
- Wilking, D.A. 1977, อ้างถึงใน สุไร พงษ์ทองเจริญ. วิธีสอนภาษาอังกฤษสำหรับผู้เริ่มเรียน ฉบับแก้ไขปรับปรุง. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์ประมวลศิลป์, 2526.

บทความ

- Brown, Games I. "A Comparison of Listening and Reading Ability." College English (November 1984):105-107.
- Finocchiaro, Mary. "Developing Communicative Competence." English Teaching Forum 15 (1977):2-7.
- _____. Myth and Reality: "A Plea for a Broader View." English Teaching Forum 18 (January 1975):20-27.

- _____. "Reflections on the Past, the Present and the Future." English Teaching Forum 20 (July 1982) 3-5.
- Furness, Edna. "Improving Reading through listening." Elementary English 34 (May 1957):307-311.
- Rankin, Paul T. "The Importance of Listening Ability." English Journal (October 1982): 523-630.
- Savignon, Sandra J. "Teaching for Communication." English Teaching Forum 16 (2):2-5.
- Schulz, Renate A. "Discrete-Point VS. Simulated Communication Testing in Foreign Language." The Modern Language Journal (March 1979):97-98.
- Silverstone, David M. "Learning and Tape Teaching." Audio-Visual Instruction 13 (October 1968): 871-873.

เอกสารอื่น ๆ

- Achara Wangsotorn. "Experience: Integrated Tasks for Practising Listening." In Practising Communicative Language Teaching in Thailand." pp.41-43. Edited by Samang Hiranburana, Lapa Jintanaseri, Doris Wibunsin, Piansiri Vongviphanond, Sirirat Nilgupta, Rose Gold, and Bu-nga Posiew. (THAI/TESOL'S OCCASIONAL PAPER NO. 1985/1. January, 25-27, 1985. A.U.A.)
- Anderson. อ้างถึงใน ศศิธร ชันดิธรางกูร. "พัฒนาการของความสามารถในการฟังและความสามารถในการอ่านของนักเรียนในระดับประถมศึกษา." (ปริชานนิกัณฑ์การศึกษามหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2520.)
- Beery. อ้างถึงใน ศศิธร ชันดิธรางกูร "พัฒนาการของความสามารถในการฟังและความสามารถในการอ่านของนักเรียนในระดับประถมศึกษา." (ปริชานนิกัณฑ์การศึกษามหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2520.)

- Caffrey. อ้างถึงใน ศศิธร ชันติธรางกูร "พัฒนาการของความสามารถในการฟังและความสามารถในการอ่านของนักเรียนในระดับประถมศึกษา." (ปริญญาานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2520.)
- Call, Louis Thornton Jr. "Defining Listening Levels of Comprehension Based on Reading Levels Comprehension of Average Children in Grades 5, 6, 7 and 8" Dissertation Abstract 35 (1975):7179-A.
- Durr, Thomas A. "Lesson Planning and Classroom Presentation for Communication Learning." Document of English Section Superisary Unit, General Education Department, Ministry of Education, December, 1980.
- Forest, John. "The Effect of Listening Instruction on Listening Test Score." Dissertation Abstracts International 38 (1978): 4565-4566-A.
- Geddes. quouted in Kulaya Campiranonta. "Exploiting Listening in an Oral Communication." In Practising Communicative Language Teaching in Thailand, pp.113-119. Edited by Samang Hiranburana, Lapa Jintanaseri, Doris Wibunsin, Piansiri Vongviphanond, Sirirat Nilgupta, Rose Gold, and Bu-nga Posiew. (THAI/TESOL'S OCCASIONAL PAPER NO.1985/1. January, 25-27, 1985. A.U.A.)
- John E.E. Higgins The British Council. Interview, 25 August 1978, อ้างถึงใน เขียวลักษณ์ บุญศิริ. "การเปรียบเทียบความเข้าใจภาษาอังกฤษด้วยการฟังจากการสอนโดยใช้เทปกับการสอนโดยใช้สไลด์เทปเสียง." (วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชาโสตทัศนศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2522.)
- Kulaya Campiranonta. "Exploiting Listening in an Oral Communication." In Practising Communicative Language Teaching in Thailand, pp.113-119. Edited by Samang Hiranburana, Lapa Jintanaseri, Doris Wibunsin, Piansiri Vongviphanond, Sirirat Nilgupta, Rose Gold, Bu-nga Posiew. (THAI/TESEL'S OCCASIONAL PAPER NO.1985/1. January, 25-29, 1985, A.U.A.)

Macky, William F. Language Teaching Analysis. London: Longman Group, Ltd., 1965, อ้างถึงใน รังสิต เชียงราช. "สมรรถวิสัยในการใช้ภาษาอังกฤษ ด้านการฟังเพื่อการสื่อสารของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ห้องที่การศึกษา 2 กรุงเทพมหานคร." (วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชาการศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2527.)

Noor Azlina Yumus. "The Meaningful Teaching of Listening." In Practising Communicative Language Teaching in Thailand, pp.46-51. Edited by Samang Hiranburana, Lapa Jintanaseri, Doris Wibunsin, Piansiri Vongviphanond, Sirirat Nilgupta, Rose Gold, and Bunga Rosiew. (THAI/TESOL'S OCCASIONAL NO.1985/1. January, 25-27, 1985.A.U.A.)

Schulz, Kenate A. Teaching for Communication in the Foreign Language Classroom. Illinois : Notional Textbook, Co., 1976, อ้างถึงใน ทมะเนีย เลิศลาย. "การศึกษาสมรรถภาพด้านการฟังภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนสะเดา" ชรรค์ชัย กัมพลานนท์อนุสรณ์ " อ.สะเดา จ.สงขลา. (วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชาการศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2528.)

Slimbene. 1983. อ้างถึงใน อุไรวรรณ ศฤงคารนันต์. "ความคิดเห็นของครูภาษาอังกฤษ ในระดับมัธยมศึกษาเกี่ยวกับแนวการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร." (วิทยานิพนธ์ ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2527.)

ศูนย์วิทยุทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาคผนวก

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาคผนวก ก.

รายชื่อผู้ทรงคุณวุฒิ

รองศาสตราจารย์ปานตา ไข่เทียมวงศ์

ภาควิชาประถมศึกษา คณะครุศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

อาจารย์เปรมใจ ศาสตร์วาทา

โรงเรียนอนุบาลสามเสน

อาจารย์ศรีวิไล บุญยศิโรณะ

หัวหน้าหน่วยศึกษานิเทศก์ หน่วย 4

สำนักงานศึกษากรุงเทพมหานคร

อาจารย์จรรยา จิยโชค

ศึกษานิเทศก์ สำนักงานการประถมศึกษา

จังหวัดประจวบคีรีขันธ์

อาจารย์เฉลิมพล พิณฑอง

อาจารย์ 1 โรงเรียนบ้านคำหรุ

(วิงประชาสงเคราะห์) สำนักงานการ

ประถมศึกษาอำเภอปราณบุรี

สำนักงานการประถมศึกษาจังหวัด

ประจวบคีรีขันธ์

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาคผนวก ข.

รายชื่อโรงเรียนที่เป็นตัวอย่างประชากร

โรงเรียนขนาดใหญ่

โรงเรียนอนุบาลประจวบคีรีขันธ์

โรงเรียนสละชีพ

โรงเรียนบ้านทับสะแก

โรงเรียนขนาดกลาง

โรงเรียนบ้านห้วยน้ำพุ

โรงเรียนบ้านห้วยยาง

โรงเรียนบ้านเขาโบสถ์

โรงเรียนบ้านคำทรุ (วิงประชาสงเคราะห์)

โรงเรียนขนาดเล็ก

โรงเรียนบ้านบึง

โรงเรียนวัดทุ่งประคู้

โรงเรียนบางสะพาน

โรงเรียนบ้านเขาน้อย

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาคผนวก ค.

ค่าสถิติต่าง ๆ ในการวิจัย

การคำนวณค่าสถิติต่าง ๆ



1. การคำนวณค่าระดับความยากและค่าอำนาจจำแนกของแบบทดสอบ

$$p = \frac{R_U + R_L}{2f}$$

$$D = \frac{R_U - R_L}{f}$$

p = ค่าระดับความยากของแบบทดสอบ

D = ค่าอำนาจจำแนกของแบบทดสอบ

R_U = จำนวนคนที่ตอบแบบทดสอบถูกในกลุ่มสูง

R_L = จำนวนคนที่ตอบแบบทดสอบถูกในกลุ่มต่ำ

f = จำนวนคนในกลุ่มสูงและกลุ่มต่ำ

ตัวอย่าง การคำนวณค่าระดับความยากและค่าอำนาจจำแนกของแบบทดสอบฉบับที่ 1
ข้อที่ 1

ข้อมูล $R_U = 21$

$$R_L = 6$$

$$f = 30$$

$$p = \frac{21 + 6}{60}$$

$$= .45$$

$$D = \frac{21 - 6}{30}$$

$$= .50$$

ตารางที่ 17 ค่าระดับความยากและค่าอำนาจจำแนกของแบบทดสอบฉบับที่ 1

ข้อ	p	D	ข้อ	p	D
1.	.45	.50	11.	.42	.37
2.	.41	.43	12.	.52	.50
3.	.51	.30	13.	.72	.43
4.	.62	.16	14.	.35	.63
5.	.53	.46	15.	.35	.47
6.	.58	.50	16.	.38	.30
7.	.60	.47	17.	.47	.33
8.	.55	.30	18.	.47	.33
9.	.38	.37	19.	.52	.30
10.	.38	.50	20.	.30	.47

ตารางที่ 18 ค่าระดับความยากและค่าอำนาจจำแนกของแบบทดสอบฉบับที่ 2

ข้อ	p	D	ข้อ	p	D
1.	.23	.47	11.	.73	.33
2.	.22	.43	12.	.43	.73
3.	.30	.40	13.	.68	.30
4.	.22	.43	14.	.28	.50
5.	.57	.73	15.	.42	.70
6.	.25	.30	16.	.30	.50
7.	.25	.50	17.	.42	.70
8.	.28	.37	18.	.23	.67
9.	.27	.53	19.	.28	.37
10.	.25	.30	20.	.43	.73

ตารางที่ 19 ค่าระดับความยากและค่าอำนาจจำแนกของแบบทดสอบฉบับที่ 3

ข้อ	p	D	ข้อ	p	D
1.	.63	.33	11.	.62	.37
2.	.58	.50	12.	.60	.47
3.	.63	.47	13.	.55	.43
4.	.75	.43	14.	.50	.67
5.	.63	.30	15.	.38	.37
6.	.37	.30	16.	.47	.47
7.	.48	.30	17.	.63	.67
8.	.30	.33	18.	.28	.50
9.	.70	.40	19.	.47	.67
10.	.70	.47	20.	.37	.60

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

2. การคำนวณค่าความเที่ยงของแบบทดสอบ

แบบทดสอบฉบับที่ 1, 2, 3 คำนวณค่าความเที่ยงโดยใช้สูตรของคูเคอร์-ริชาร์ดสัน

สูตรที่ 20

$$\text{สูตร } r_{XX} = \frac{n}{n-1} \left[1 - \frac{\sum pq}{S_x^2} \right]$$

แบบทดสอบฉบับที่ 4 คำนวณค่าความเที่ยงโดยใช้สูตรสัมประสิทธิ์แอลฟา

$$\text{สูตร } \alpha = \frac{n}{n-1} \left[1 - \frac{\sum S_i^2}{S_x^2} \right]$$

เมื่อ n = จำนวนข้อของแบบทดสอบ

p = สัดส่วนของคนที่ตอบแบบทดสอบถูกในแต่ละข้อ

q = สัดส่วนของคนที่ตอบแบบทดสอบผิดในแต่ละข้อ ($1-p$)

S_i^2 = ความแปรปรวนของคะแนนในแบบทดสอบแต่ละข้อ

S_x^2 = ความแปรปรวนของคะแนนของผู้ถูกทดสอบทั้งหมด

2.1 การคำนวณค่าความเที่ยงของแบบทดสอบฉบับที่ 1

$$\text{ข้อมูล } n = 20$$

$$\sum pq = 3.14$$

$$S_x^2 = 10.98$$

$$\text{แทนค่า } r_{XX} = \frac{20}{20-1} \left[1 - \frac{3.14}{10.98} \right]$$

$$= 1.05 [.71]$$

$$= 0.74$$

2.2 การคำนวณค่าความเที่ยงของแบบทดสอบฉบับที่ 2

$$\text{ข้อมูล } n = 20$$

$$\sum pq = 2.96$$

$$S_x^2 = 9.65$$

$$\begin{aligned}\text{แทนค่า } r_{xx} &= \frac{20}{20-1} \left[1 - \frac{2.96}{9.65} \right] \\ &= 1.05 [.69] \\ &= 0.72\end{aligned}$$

2.3 การคำนวณค่าความเที่ยงของแบบทดสอบ ฉบับที่ 3

$$\begin{aligned}\text{ข้อมูล } n &= 20 \\ \Sigma pq &= 3.11 \\ s_x^2 &= 12.69\end{aligned}$$

$$\begin{aligned}\text{แทนค่า } r_{xx} &= \frac{20}{20-1} \left[1 - \frac{3.11}{12.69} \right] \\ &= 1.05 [.76] \\ &= 0.80\end{aligned}$$

2.4 การคำนวณค่าความเที่ยงของแบบทดสอบ ฉบับที่ 4

$$\begin{aligned}\text{ข้อมูล } n &= 10 \\ \Sigma s_i^2 &= 2.84 \\ s_x^2 &= 11.94\end{aligned}$$

$$\begin{aligned}\text{แทนค่า } \alpha &= \frac{10}{10-1} \left[1 - \frac{2.84}{11.94} \right] \\ &= 1.11 [.76] \\ &= 0.84\end{aligned}$$

3. การคำนวณค่าเฉลี่ยและส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน

$$\text{สูตร } \bar{x} = \frac{\Sigma X}{N}$$

$$S.D. = \sqrt{\frac{\Sigma X^2}{N} - \left(\frac{\Sigma X}{N}\right)^2}$$

- \bar{x} = ค่าเฉลี่ย
 S.D. = ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน
 ΣX = ผลรวมของคะแนนทั้งหมด
 ΣX^2 = ผลรวมกำลังสองของคะแนนทั้งหมด
 N = จำนวนคะแนนทั้งหมด

ตัวอย่าง การคำนวณค่าเฉลี่ยและส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานของคะแนนรวมทั้งหมด

ข้อมูล $\Sigma X = 7058$

$$\Sigma X^2 = 319378$$

$$N = 176$$

แทนค่า $\bar{x} = \frac{7058}{176}$
 $= 40.10$

$$\begin{aligned}
 \text{S.D.} &= \sqrt{\frac{319378}{176} - \left(\frac{7058}{176}\right)^2} \\
 &= \sqrt{1814.65 - 1608.19} \\
 &= 14.37
 \end{aligned}$$

4. การคำนวณค่าเฉลี่ยคิดเป็นร้อยละของคะแนนเต็ม

$$\text{สูตร } \text{คะแนนเฉลี่ยคิดเป็นร้อยละของคะแนนเต็ม} = \frac{n}{N} \times 100$$

$$n = \text{ค่าเฉลี่ยที่ได้จากการทำแบบทดสอบ}$$

$$N = \text{คะแนนเต็มของแบบทดสอบ}$$

ตัวอย่าง การคำนวณค่าเฉลี่ยคิดเป็นร้อยละของคะแนนเต็ม

ข้อมูล $n = 40.17$

$$N = 80$$

$$\begin{aligned}
 \text{แทนค่า } \text{ค่าเฉลี่ยคิดเป็นร้อยละของคะแนนเต็ม} &= \frac{40.17}{80} \times 100 \\
 &= 50.21
 \end{aligned}$$

5. การวิเคราะห์ความแปรปรวนทางเดียว

$$\text{สูตร } F = \frac{MS_a}{MS_w}$$

F = อัตราส่วนความแปรปรวน

MS_a = ค่าเฉลี่ยของผลต่างกำลังสองระหว่างกลุ่ม

MS_w = ค่าเฉลี่ยของผลบวกกำลังสองภายในกลุ่ม

ตัวอย่าง การวิเคราะห์ความแปรปรวนของคะแนนรวมทั้งหมด

ข้อมูล	โรงเรียนขนาดใหญ่	โรงเรียนขนาดกลาง	โรงเรียนขนาดเล็ก	รวม
N	48	64	64	176
ΣX	2125	2844	2089	7058
ΣX^2	102031	136322	81025	319378

$$\begin{aligned} SS_t &= 102031 + 136322 + 81025 - \left(\frac{7058}{176}\right)^2 \\ &= 319378 - 283041.84 \\ &= 36336.16 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} SS_a &= \left(\frac{2125}{48}\right)^2 + \left(\frac{2844}{64}\right)^2 + \left(\frac{2089}{64}\right)^2 - 283041.84 \\ &= 90475.52 + 126380.25 + 68186.25 - 283041.84 \\ &= 288642.04 - 283041.84 \\ &= 5600.2 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} SS_w &= 36336.16 - 5600.2 \\ &= 30735.96 \end{aligned}$$

สรุปผลการวิเคราะห์ความแปรปรวนทางเดียว

แหล่งความแปรปรวน	df	SS	MS	F
ระหว่างกลุ่ม	2	5600.2	2800.1	15.76*
ภายในกลุ่ม	173	30735.96	177.6	
ทั้งหมด	175	36336.16		

*P < .05 (.05 $F_{2,173} = 3.04$)

ค่า F ที่คำนวณได้มีค่ามากกว่าค่าในตาราง แสดงว่าค่า F มีนัยสำคัญทางสถิติ นั่นคือนักเรียนในโรงเรียนขนาดใหญ่ ขนาดกลางและขนาดเล็กมีความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญที่ระดับ .05 จึงทำการทดสอบความแตกต่างของค่าเฉลี่ยของคะแนนเป็นรายคู่โดยการทดสอบค่า F ตามวิธีการของเซฟเฟ จากสูตร

$$F = \frac{(M_1 - M_2)^2}{MS_W \left(\frac{1}{N_1} + \frac{1}{N_2} \right) (K-1)}$$

F = ความแตกต่างระหว่างค่าเฉลี่ย

MS_W = ค่าเฉลี่ยของผลบวกกำลังสองภายในกลุ่ม

M_1, M_2 = ค่าเฉลี่ยของสองกลุ่มที่ต้องการทดสอบ

N_1, N_2 = จำนวนตัวอย่างประชากรสองกลุ่ม

K = จำนวนกลุ่มตัวอย่างประชากร

โรงเรียนขนาดใหญ่ - โรงเรียนขนาดกลาง

$$\begin{aligned} F &= \frac{(44.27 - 44.44)^2}{177.66 (.20 + .01)(2)} \\ &= \frac{.0289}{10.66} \\ &= .0027 \end{aligned}$$

โรงเรียนขนาดใหญ่ - โรงเรียนขนาดเล็ก

$$\begin{aligned} F &= \frac{(44.27 - 32.64)^2}{177.66 (.20 + .01)(2)} \\ &= \frac{135.26}{10.66} \\ &= 12.69 \end{aligned}$$

โรงเรียนขนาดกลาง - โรงเรียนขนาดเล็ก

$$\begin{aligned}
 F &= \frac{(44.44 - 32.64)^2}{177.66 (.01 + .01)(2)} \\
 &= \frac{139.24}{7.11} \\
 &= 19.58
 \end{aligned}$$

จากการคำนวณ จะเห็นว่านักเรียนในโรงเรียนขนาดใหญ่และขนาดกลางมีความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสูงกว่านักเรียนในโรงเรียนขนาดเล็กอย่างมีนัยสำคัญที่ระดับ .05 ส่วนนักเรียนในโรงเรียนขนาดใหญ่และขนาดกลางมีความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารไม่แตกต่างกันที่ระดับความมีนัยสำคัญ .05



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาคผนวก จ.

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ฉบับที่ 1 แบบทดสอบความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารด้านการตอบคำถาม

ฉบับของผู้วิจัย

คำชี้แจง

1. แบบทดสอบฉบับนี้วัดความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารด้านการตอบคำถาม มีจำนวนข้อทดสอบทั้งหมด 20 ข้อ
2. ผู้วิจัยอ่านคำถามให้นักเรียนฟังข้อละ 2 ครั้งแล้วให้นักเรียนลงมือทำข้อทดสอบทันทีโดยการเลือกคำตอบที่ถูกต้องที่เป็นตัวเลือกทั้ง 4 ข้อ
3. ผู้วิจัยจะให้เวลานักเรียนในการทำข้อทดสอบข้อละ 30 วินาที โดยผู้วิจัยจะเริ่มจับเวลาหลังจากที่ผู้วิจัยได้อ่านคำถามซ้ำเป็นครั้งที่ 2

เกณฑ์การให้คะแนน

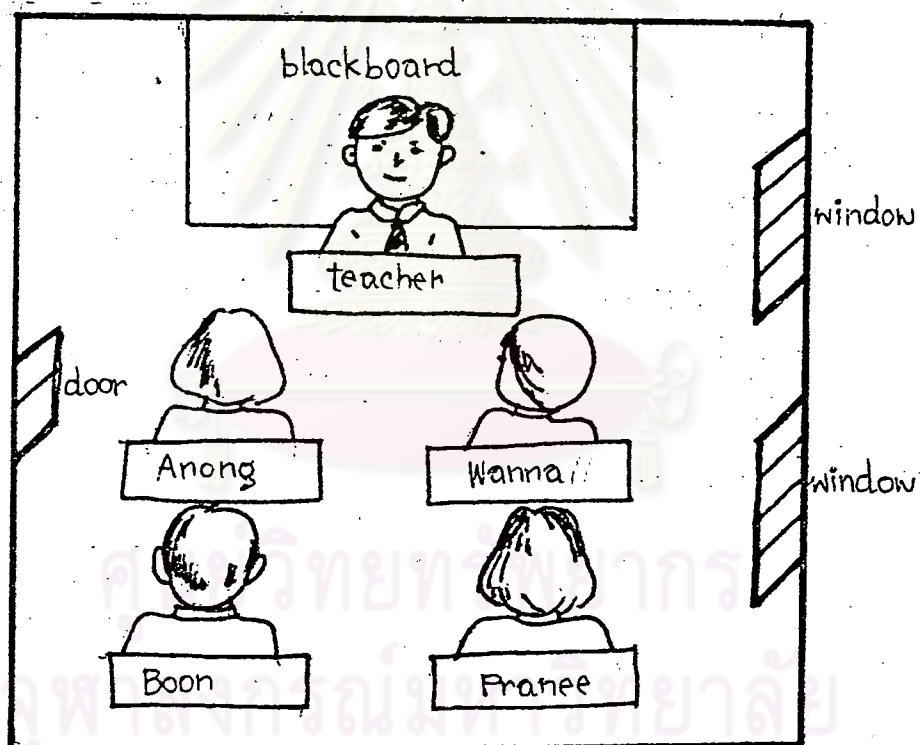
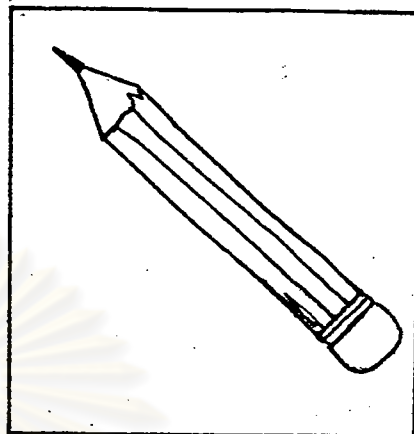
1. ฟังคำถามแล้วเลือกคำตอบได้ถูกต้อง ให้ 1 คะแนน
2. ฟังคำถามแล้วเลือกคำตอบไม่ถูกต้องหรือไม่ตอบ ให้ 0 คะแนน

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ฉบับที่ 1 แบบทดสอบความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารด้านการตอบคำถาม

1. Is this a pen?

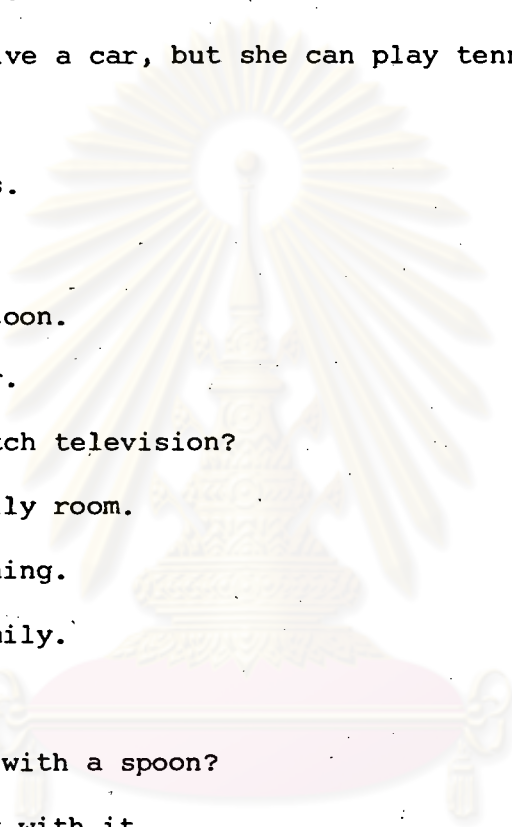
- a. It is a pencil.
- b. That is a pen.
- c. Yes, it is.
- d. No, it isn't.

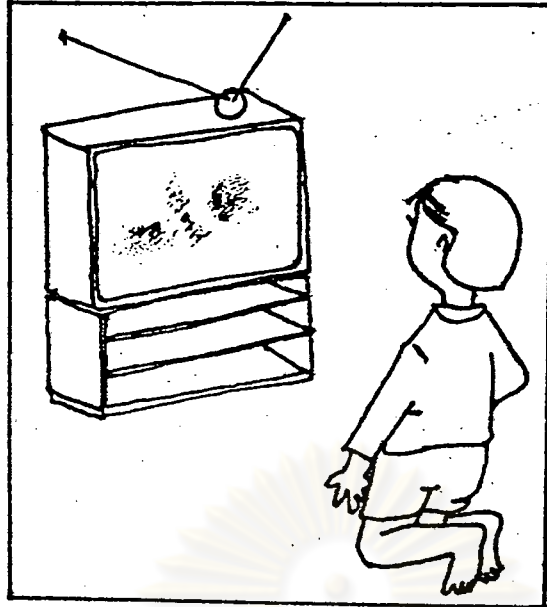


2. Where is Boon?

- a. At the door.
- b. Near the blackboard.
- c. Behind Anong.
- d. In front of the classroom.

3. Where is Wanna?
 - a. Behind Pranee.
 - b. Near Boon.
 - c. Behind Anong.
 - d. In front of the teacher.
4. Is the teacher in front of the blackboard?
 - a. He is at the door.
 - b. He is near the blackboard.
 - c. Yes, he is.
 - d. No, he isn't.
5. How many birds are there in the tree?
 - a. In the tree.
 - b. Two birds.
 - c. Flying in the sky.
 - d. Sitting in the tree.
6. What work does your father do?
 - a. A nurse.
 - b. A student.
 - c. A government official.
 - d. A strong man.
7. Who's that girl?
 - a. She's my friend.
 - b. She is pretty.
 - c. She is over there.
 - d. She's not here.
8. Do you like to sing a song?
 - a. Yes, I do.
 - b. I can't sing a song.
 - c. Students like to sing a song.
 - d. I sang a song yesterday.

9. What color is your hair?
- I'm going to have my hair cut tomorrow.
 - I have short hair.
 - It is beautiful.
 - It is black.
10. Malee can't drive a car, but she can play tennis. What can't Malee do?
- Play tennis.
 - Swim.
 - Draw a cartoon.
 - Drive a car.
11. When do you watch television?
- In the family room.
 - In the evening.
 - With my family.
 - Malee does.
12. What can we do with a spoon?
- We can play with it.
 - We can drink with it.
 - We can write with it.
 - We can eat with it.
- 
- ศูนย์วิทยุโทรศัทพ์การ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



13. What did Malee do yesterday?
- She watched television in the family room.
 - She cleaned the family room.
 - She listened to the radio.
 - She did her homework.
14. Suwit is twelve years old. Manit is ten years old. Who is older?
- Suwit is.
 - Manit is.
 - Suwit and Manit are.
 - Nobody is.
15. How can you go to Chiang Mai?
- I go with my friend.
 - It's a beautiful.
 - In the North of Thailand.
 - By plane.
16. How much soap will you buy?
- Ten baht each.
 - At the market.
 - Two bars of soap.
 - I will buy it tomorrow.

17. Anan has a stomach ache? Where is he going?
- a. To school.
 - b. To the hospital.
 - c. To the temple.
 - d. To the police-station.
18. How are you today?
- a. I'm fine.
 - b. I'm happy.
 - c. All right.
 - d. It's a nice time.
19. What time do you have lunch?
- a. At 7:00.
 - b. At 10:00.
 - c. At 12:00.
 - d. At 15:00.
20. Why did Suwit go to the doctor yesterday?
- a. Because his back hurt.
 - b. Because he worked with him.
 - c. Because he wanted to study with him.
 - d. Because he gave him some medicine.

หมายเหตุ ข้อ 1, 13 ผู้วิจัยชุกาฬให้นักเรียนดูข้อละ 30 วินาที
ข้อ 2-4 ผู้วิจัยชุกาฬให้นักเรียนดูข้อละ 60 วินาที

ฉบับที่ 1 แบบทดสอบความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารด้านการตอบคำถาม

ฉบับของนักเรียน

ชื่อ.....

โรงเรียน.....

คำชี้แจง

1. แบบทดสอบฉบับนี้วัดความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารด้านการตอบคำถามมีจำนวนข้อทดสอบทั้งหมด 15 ข้อ

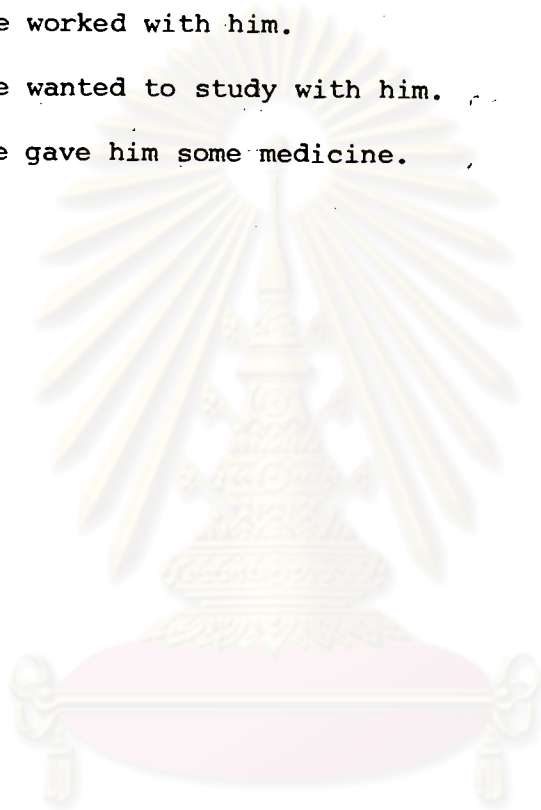
2. นักเรียนจะได้ยินคำถามข้อละ 2 ครั้ง จงตั้งใจให้ดีหลังจากที่ได้ยินครูพูดคำถามซ้ำเป็นครั้งที่ 2 แล้วให้นักเรียนเลือกคำตอบที่ถูกต้องเพียงคำตอบเดียว

1.
 - a. It is a pen.
 - b. That is a pen.
 - c. Yes, it is.
 - d. No, it is not.
2.
 - a. At the door.
 - b. Near the blackborad.
 - c. Behind Anong.
 - d. In front of the teacher.
3.
 - a. Behind Pranee.
 - b. Near Boon.
 - c. Behind Anong.
 - d. In front of the teacher.
4.
 - a. He is at the door.
 - b. He is near the blackboard.
 - c. Yes, he is.
 - d. No, he isn't.

5.
 - a. In the tree.
 - b. Two birds.
 - c. Fly in the sky.
 - d. Sitting in the tree.
6.
 - a. A nurse.
 - b. A student.
 - c. A government official.
 - d. A strong man.
7.
 - a. She's my friend.
 - b. She is pretty.
 - c. She is overthere.
 - d. She's not here.
8.
 - a. Yes, I do.
 - b. I can't sing a song.
 - c. Students like to sing a song.
 - d. I sang a song yesterday.
9.
 - a. I'm going to have my hair cut tomorrow.
 - b. I have short hair.
 - c. It is beautiful.
 - d. It is black.
10.
 - a. Play tennis.
 - b. Swim.
 - c. Draw a cartoon.
 - d. Drive a car.
11.
 - a. In the family room.
 - b. In the evening.
 - c. With my family.
 - d. Malee does.

12. a. We can play with it.
b. We can drink with it.
c. We can write with it.
d. We can eat with it.
13. a. She watched television in the family room.
b. She cleaned the family room.
c. She listened to the radio.
d. She worked her homeworks.
14. a. Suwit is.
b. Manit is.
c. Suwit and Manit are.
d. Nobody is.
15. a. I go with my friends.
b. It's a beautiful.
c. In the North of Thailand.
d. By plane.
16. a. Ten baht each.
b. At the market.
c. Two bars of soap.
d. I will buy it tomorrow.
17. a. To school.
b. To the hospital.
c. To the temple.
d. To the police-station.
18. a. I'm fine.
b. I'm happy.
c. All right.
d. It's a nice time.

19. a. At 7:00.
b. At 10:00.
c. At 12:00.
d. At 15:00.
20. a. Because his back hurt.
b. Because he worked with him.
c. Because he wanted to study with him.
d. Because he gave him some medicine.



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ฉบับที่ 2 แบบทดสอบความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารด้านการเขียนตามคำบอก

ฉบับของผู้วิจัย

คำชี้แจง

1. แบบทดสอบฉบับนี้วัดความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารด้านการเขียนตามคำบอก
2. แบบทดสอบฉบับนี้มี 2 ตอนคือ
 - 2.1 ตอนที่ 1 เป็นแบบทดสอบการเขียนตามคำบอกในลักษณะการเขียนคำ วลี หรือประโยคที่ได้ยิน มีจำนวนข้อทดสอบทั้งหมด 10 ข้อ
 - 2.2 ตอนที่ 2 เป็นแบบทดสอบการเขียนตามคำบอกในลักษณะการเติมคำ หรือ วลีที่ได้ยินลงในช่องว่างที่เว้นไว้ มีจำนวนข้อทดสอบทั้งหมด 10 ข้อ
3. ผู้วิจัยอ่านคำ วลี หรือประโยคให้นักเรียนฟังข้อละ 2 ครั้งแล้วให้นักเรียนลงมือทำข้อทดสอบทันทีหลังจากที่ผู้วิจัยอ่านคำ วลี หรือประโยคครั้งที่ 2 สิ้นสุดลง
4. ผู้วิจัยจะให้เวลานักเรียนในการทำข้อทดสอบข้อละ 30 วินาที โดยผู้วิจัยจะเริ่มจับเวลาหลังจากที่อ่านคำ วลี หรือประโยคครั้งที่ 2 สิ้นสุดลง

เกณฑ์การให้คะแนน ทั้งสองตอนมีเกณฑ์การให้คะแนนดังนี้

1. ฟังแล้วเขียน หรือเติมคำ วลีหรือประโยคได้ถูกต้องทั้งหมด ให้ 1 คะแนน
2. ฟังแล้วเขียน หรือเติมคำ วลีหรือประโยคไม่ถูกต้อง หรือไม่เขียน หรือไม่เติมคำ วลีหรือประโยค ให้ 0 คะแนน

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ฉบับที่ 2 แบบทดสอบความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารด้านการเขียนตามคำบอก

ตอนที่ 1 แบบทดสอบการเขียนตามคำบอกในลักษณะการเขียนคำ วลี หรือประโยคที่ได้ยิน

1. a zebra
2. a toothbrush
3. a kitchen
4. parents
5. a can of milk
6. water the plants
7. A pencil is in the pocket.
8. My shirt is getting wet.
9. I have noodles for lunch.
10. I went to the temple fair yesterday.



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตอนที่ 2 แบบทดสอบการเขียนตามคำบอกในลักษณะการเติมคำ หรือวลีลงในช่องว่างที่เว้นไว้

1. A girl has a ring.
2. Suda is a student.
3. A fish is in the dish.
4. The farmers have many buffaloes.
5. There are five tigers in Kao Din Zoo.
6. My birthday is on September 14.
7. Here are some apples.
8. The students like to watch television in their family room.
9. Today the students look very tired because they studied very late.
10. The children like to play at the playground.



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ฉบับที่ 2 แบบทดสอบความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารด้านการเขียนตามคำบอก

ฉบับของนักเรียน

ชื่อ.....

โรงเรียน.....

คำชี้แจง

1. แบบทดสอบฉบับนี้วัดความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารด้านการเขียนตามคำบอก
2. แบบทดสอบฉบับนี้มี 2 ตอน คือ
 - 2.1 ตอนที่ 1 เป็นแบบทดสอบการเขียนตามคำบอกในลักษณะการเขียนคำ วลี หรือประโยคที่ได้ยิน มีจำนวนข้อทดสอบทั้งหมด 10 ข้อ
 - 2.2 ตอนที่ 2 เป็นแบบทดสอบการเขียนตามคำบอกในลักษณะการเติมคำ หรือ วลีที่ได้ยินลงในช่องว่างที่เว้นไว้ มีจำนวนข้อทดสอบทั้งหมด 10 ข้อ
3. นักเรียนจะได้ยินคำ วลี หรือประโยคข้อละ 2 ครั้ง จงตั้งใจฟังให้ดีแล้วลงมือทำข้อทดสอบแต่ละข้อทันทีหลังจากผู้วิจัยอ่านคำ วลี หรือประโยคครั้งที่ 2 สิ้นสุดลง
4. ผู้วิจัยจะให้เวลานักเรียนในการทำข้อทดสอบข้อละ 30 วินาที โดยผู้วิจัยจะเริ่มจับเวลาหลังจากที่อ่านคำ วลี หรือประโยคครั้งที่ 2 สิ้นสุดลง

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตอนที่ 1 แบบทดสอบการเขียนตามคำบอกในลักษณะการเขียนคำ วลี หรือประโยคที่ได้ยิน

- 1.....
- 2.....
- 3.....
- 4.....
- 5.....
- 6.....
- 7.....
- 8.....
- 9.....
- 10.....



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตอนที่ 2 แบบทดสอบการเขียนตามคำบอกในลักษณะการเติมคำ หรือวลีที่ได้ยินลงในช่องว่างที่
เว้นไว้

1. A girl has(_____).
a ring
2. Suda is (_____).
a student
3. (_____) is in the dish.
A Fish
4. (_____) have many buffaloes.
The farmers
5. There are five (_____) in Kao Din Zoo.
tigers
6. My (_____) is on September 14.
birthday
7. Here are some (_____).
apples
8. The students like (_____) in their family room.
to watch television
9. Today the students (_____) because they studied
look very tired
very late.
10. The children (_____) at the playground.
like to play

ฉบับที่ 3 แบบทดสอบความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารด้านการปฏิบัติตามคำสั่ง

ฉบับของผู้วิจัย

คำชี้แจง

1. แบบทดสอบฉบับนี้วัดความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารด้านการปฏิบัติตามคำสั่ง
2. แบบทดสอบฉบับนี้มี 2 ตอน คือ
 - 2.1 ตอนที่ 1 เป็นแบบทดสอบการปฏิบัติตามคำสั่งในลักษณะที่ให้นักเรียนปฏิบัติลงในแบบทดสอบ มีจำนวนข้อทดสอบทั้งหมด 10 ข้อ
 - 2.2 ตอนที่ 2 เป็นแบบทดสอบการปฏิบัติตามคำสั่งในลักษณะที่ให้นักเรียนปฏิบัติตามคำสั่งด้วยการแสดงพฤติกรรมเป็นรายบุคคล มีจำนวนข้อทดสอบทั้งหมด 10 ข้อ
3. ผู้วิจัยสั่งให้นักเรียนปฏิบัติตามคำสั่งโดยผู้วิจัยจะพูดคำสั่งให้ฟังข้อละ 2 ครั้งแล้วให้นักเรียนปฏิบัติตามทันทีหลังจากที่ผู้วิจัยพูดคำสั่งครั้งที่ 2 สิ้นสุดลง
4. ผู้วิจัยจะให้เวลานักเรียนในการทำข้อทดสอบข้อละ 30 วินาที โดยผู้วิจัยจะเริ่มจับเวลาหลังจากพูดคำสั่งครั้งที่ 2 สิ้นสุดลง

เกณฑ์การให้คะแนน ทั้งสองตอนมีเกณฑ์การให้คะแนน ดังนี้

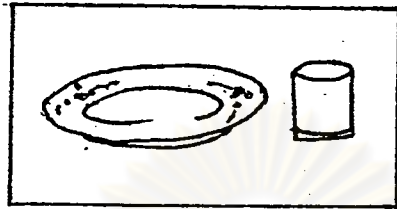
1. ฟังแล้วปฏิบัติตามได้ถูกต้อง ให้ 1 คะแนน
2. ฟังแล้วปฏิบัติตามไม่ถูกต้อง หรือไม่ปฏิบัติตาม ให้ 0 คะแนน

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

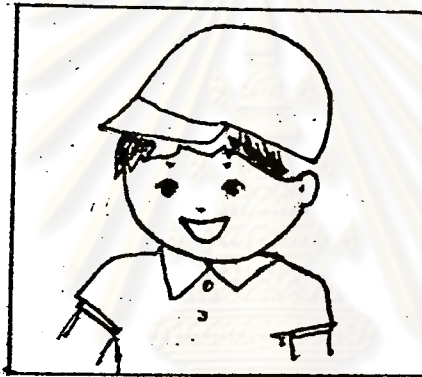
ฉบับที่ 3 แบบทดสอบความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารด้านการปฏิบัติตามคำสั่ง

ตอนที่ 1 แบบทดสอบการปฏิบัติตามคำสั่งในลักษณะที่ให้นักเรียนปฏิบัติลงในแบบทดสอบ

1. Draw a glass of water near the dish.



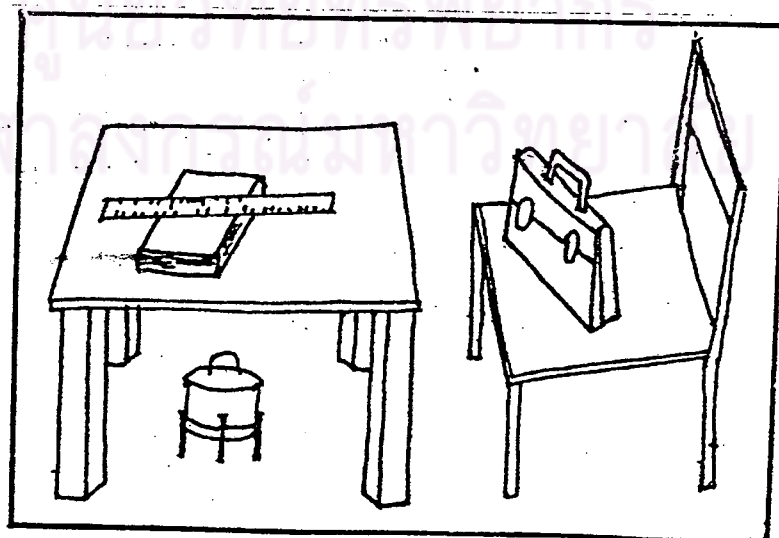
2. Put a cap on the boy's head.



3. Write the name of your best friend.

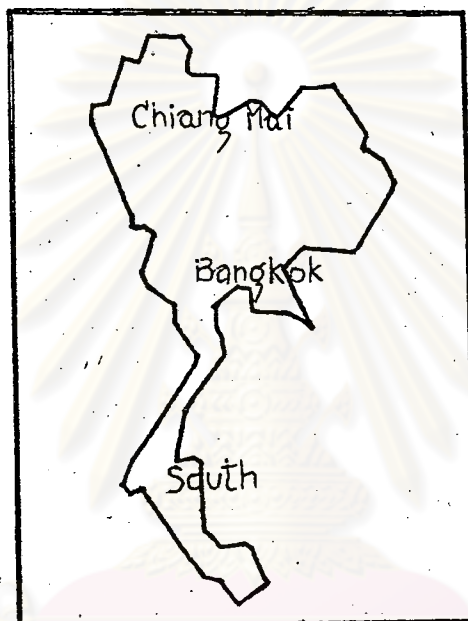
Nittaya

รูปภาพแล้วปฏิบัติตามคำสั่งข้อ 4-7



4. Draw a book on the table.
5. Put a ruler on the book.
6. Draw a school bag on the chair.
7. Draw a bin under the table.

ดูภาพนี้แล้วปฏิบัติตามคำสั่งข้อ 8-10

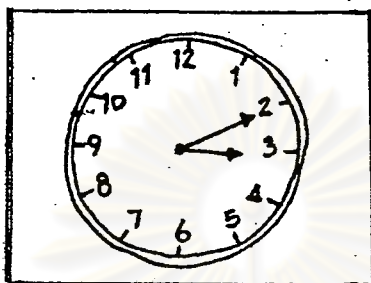


8. Write the South on this map.
9. Write a Changwat in the North of Thailand.
10. Write the capital of Thailand on this map.

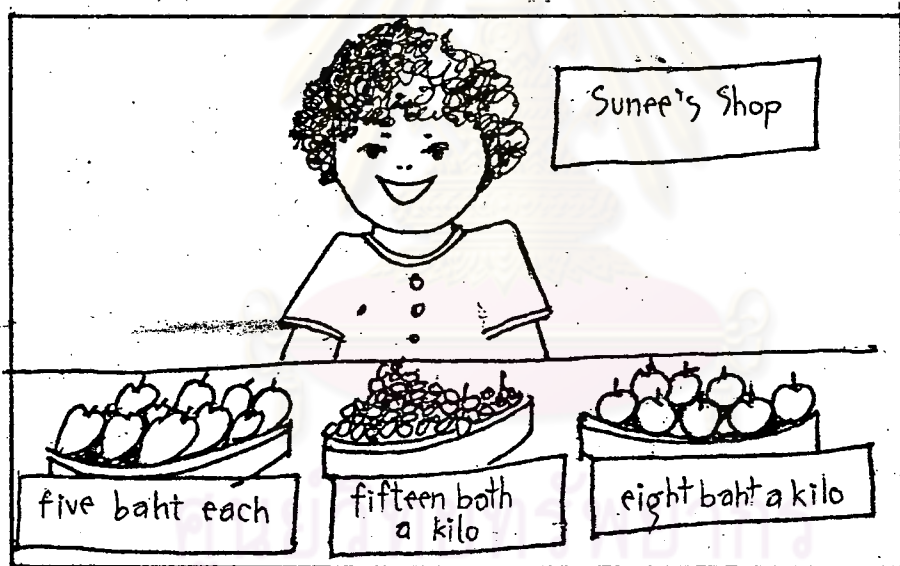
ศูนย์วิจัยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตอนที่ 2 แบบทดสอบการปฏิบัติตามคำสั่งในลักษณะที่ให้นักเรียนแสดงพฤติกรรมเป็นรายบุคคล

1. Count from four to ten.
2. Look at the clock and then tell me, "what time is it.?"



Look at this picture and then answer the question from 3-5.



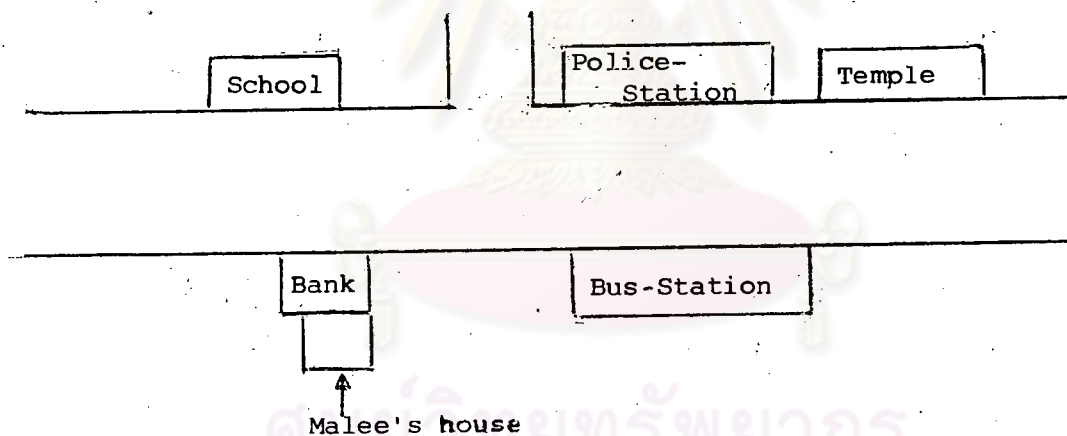
3. Tell me the name of this shop.
4. Tell me the cost of the grapes.
5. Tell me the name of the fruit-seller.

Look at this chart and then answer the question from 6-7.

Station	Time
Chiang Mai	dep. 17.15
Lampang	arr.19.25 dep. 19.35
Nakhon Sawan	arr. 2.33 dep. 2.35
Bangkok	arr. 6.30

6. Tell me, "what time does the train leave Lampang?"
7. Tell me, "what time does the train arrive in Bangkok?"

Look at this chart and then answer the question from 8-10



8. Where is Malee's house?.
9. What's next to the police-station?.
10. What's opposite the bank?.

หมายเหตุ ข้อ 2-5 ผู้วิจัยชูปภาพให้นักเรียนดูข้อละ 30 วินาที

ข้อ 6-10 ผู้วิจัยชูปภาพให้นักเรียนดูข้อละ 60 วินาที

ฉบับที่ 3 แบบทดสอบความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารด้านการปฏิบัติตามคำสั่ง

ฉบับของนักเรียน

ชื่อ.....

โรงเรียน.....

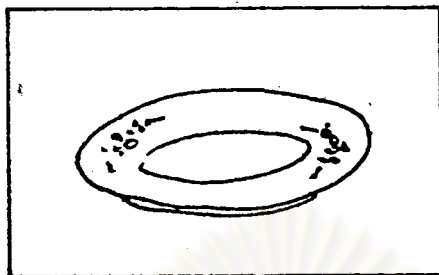
คำชี้แจง

1. แบบทดสอบฉบับนี้วัดความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารด้านการปฏิบัติตามคำสั่ง
2. แบบทดสอบฉบับนี้มี 2 ตอน คือ
 - 2.1 ตอนที่ 1 เป็นแบบทดสอบการปฏิบัติตามคำสั่งในลักษณะที่ให้นักเรียนปฏิบัติลงในแบบทดสอบ
 - 2.2 ตอนที่ 2 เป็นแบบทดสอบการปฏิบัติตามคำสั่งในลักษณะที่ให้นักเรียนปฏิบัติตามคำสั่งด้วยการแสดงพฤติกรรมเป็นรายบุคคล
3. นักเรียนจะได้ยินคำสั่งข้อละ 2 ครั้ง จงตั้งใจฟังให้ดีแล้วปฏิบัติตามคำสั่งทันทีหลังจากที่ได้ยินคำสั่งครั้งที่ 2 สิ้นสุดลง
4. ผู้วิจัยจะให้เวลานักเรียนในการทำข้อทดสอบข้อละ 30 วินาที โดยผู้วิจัยจะเริ่มจับเวลาหลังจากที่พูดคำสั่งครั้งที่ 2 สิ้นสุดลง

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตอนที่ 1 แบบทดสอบการปฏิบัติตามคำสั่งในลักษณะที่ให้นักเรียนปฏิบัติลงในแบบทดสอบ

ข้อ 1.

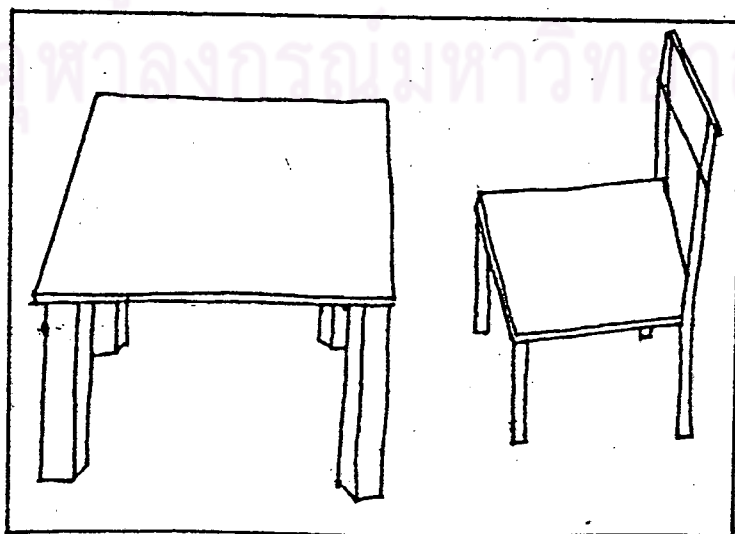


ข้อ 2.



ข้อ 3.

ข้อ 4-7



ข้อ 8-10.



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตอนที่ 2 แบบทดสอบการปฏิบัติตามคำสั่งในลักษณะที่ให้นักเรียนปฏิบัติตามคำสั่งด้วยการแสดง
พฤติกรรมเป็นรายบุคคล

ข้อที่	ระดับคะแนน		รวม
	1	0	
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
รวม			

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ฉบับที่ 4 แบบทดสอบความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารด้านการสนทนาโต้ตอบ

ฉบับของผู้วิจัย

คำชี้แจง

1. ผู้วิจัยจับคู่ให้นักเรียนสนทนาโต้ตอบกัน โดยผลัดเปลี่ยนกันถามและตอบ
2. ผู้วิจัยบอกสถานการณ์ให้นักเรียนฟังสถานการณ์ละ 2 ครั้ง เมื่อผู้วิจัยบอกสถานการณ์เดิมครั้งที่ 2 สิ้นสุดลงให้นักเรียนเริ่มการสนทนาทันที
3. ผู้วิจัยจะให้เวลานักเรียนในการสนทนาประโยคละ 30 วินาที โดยประโยคแรกผู้วิจัยจะเริ่มจับเวลาเมื่อบอกสถานการณ์เดิมครั้งที่ 2 สิ้นสุดลง และประโยคต่อ ๆ ไป ผู้วิจัยจะเริ่มจับเวลาเมื่อคู่สนทนาของแต่ละฝ่ายพูดจบลง ดังเช่น

สถานการณ์ : ถ้านักเรียนต้องการถามหาของบางอย่าง จะพูดว่าอย่างไร

A: Where's my eraser?

B: It's under my desk.

A: Thank you.

B: You're welcome.

จากบทสนทนาที่ผู้วิจัยเริ่มจับเวลาในการพูดของ A ประโยคแรกเมื่อผู้วิจัยบอกสถานการณ์ครั้งที่ 2 สิ้นสุดลง แล้วผู้วิจัยจะเริ่มจับเวลาในการพูดของ B (ประโยคแรก) เมื่อ A พูดจบ และประโยคต่อ ๆ ไปก็ปฏิบัติเช่นเดียวกัน

เกณฑ์การให้คะแนน

1. ผู้วิจัยกำหนดคะแนนเต็มของบทสนทนาเท่ากับทุกบทสนทนา
2. ผู้วิจัยจะให้คะแนนตามเกณฑ์การให้คะแนน ดังนี้

ข้อ 1-5 เกณฑ์การให้คะแนน คือ

1. สนทนาโต้ตอบได้ถูกต้องภายในเวลา 30 วินาที ให้ 2 คะแนนต่อ 1 ประโยค
2. สนทนาโต้ตอบไม่ถูกต้อง หรือไม่สนทนาโต้ตอบภายในเวลา 30 วินาที ให้ 0 คะแนนต่อ 1 ประโยค ผู้วิจัยจะเป็นผู้สนทนาโต้ตอบแทน เพื่อให้บทสนทนาดำเนินต่อไปได้

ข้อ 6-10 เกณฑ์การให้คะแนน คือ

1. สนทนาโต้ตอบได้ถูกต้องภายในเวลา 30 วินาที ให้ 1 คะแนนต่อ 1 ประโยค
2. สนทนาโต้ตอบไม่ถูกต้อง หรือไม่สนทนาโต้ตอบภายในเวลา 30 วินาที ให้ 0 คะแนนต่อ 1 ประโยค ผู้วิจัยจะเป็นผู้สนทนาโต้ตอบแทนเพื่อให้บทสนทนาดำเนินต่อไปได้



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

1. ถ้านักเรียนต้องการถามเพื่อนว่ามีพี่สาวหรือน้องสาวกี่คน จะพูดว่าอย่างไร
A: How many sisters do you have?
B: I have (one)./None.
2. ถ้านักเรียนต้องการถามเพื่อนว่าชอบทำอะไรในวันอาทิตย์ จะพูดว่าอย่างไร
A: What do you like to do on Sunday?
B: I like to (watch television).
3. ถ้านักเรียนต้องการถามเพื่อนว่าส้มเหล่านั้นราคาเท่าไร จะพูดว่าอย่างไร
A: How much are those oranges?
B: (Ten baht) a kilo.
4. ถ้านักเรียนต้องการถามเพื่อนว่าหนักเท่าไร จะพูดว่าอย่างไร
A: How much do you weigh ?
B: (Twenty kilos).
5. ถ้านักเรียนต้องการถามเพื่อนว่าสูงเท่าไร จะพูดว่าอย่างไร
A: How tall are you?
B: (150 cms.).
6. ถ้านักเรียนต้องการให้เพื่อนชูหนังสือให้ดู จะพูดว่าอย่างไร
A: Show me your book, please.
B: Here it is.
A: Thank you.
B: You're welcome.
7. ถ้านักเรียนต้องการขอกินสอจากเพื่อน จะพูดว่าอย่างไร
A: Give me your pencil, please.
B: Here you are.
A: Thank you.
B: You're welcome.

8. ถ้านักเรียนต้องการแนะนำตนเองต่อเพื่อนใหม่ จะพูดว่าอย่างไร

(Malee) : Hello, my name's (Malee).

(Suda) : My name's (Suda)

(Malee) : It's nice to meet you.

(Suda) : It's nice to meet you, too.

9. ถ้านักเรียนต้องการขอยืมปากกาจากเพื่อน จะพูดว่าอย่างไร

A: Could I borrow your pen?

B: Yes, here you are.

A: Thank you.

B: You're welcome.

10. ถ้านักเรียนต้องการบอกเพื่อนว่าเมื่อคืนนักเรียนได้รับอุบัติเหตุมีบาด จะพูดว่าอย่างไร

A: I had an accident last night.

B: What happened?

A: I cut my hand.

B: I'm sorry to hear that.

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ประวัติผู้เขียน

นางสาวนิตยา รุ่งนาค เกิดวันที่ 14 กันยายน 2502 ที่จังหวัดประจวบคีรีขันธ์ สำเร็จการศึกษาปริญญาครุศาสตรบัณฑิต วิชาเอกภาษาอังกฤษ จากวิทยาลัยครูเพชรบุรี ปีการศึกษา 2524 เข้าศึกษาต่อในสาขาวิชาประถมศึกษา ภาควิชาประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ปีการศึกษา 2527 ปัจจุบันรับราชการในตำแหน่งอาจารย์ 1 ระดับ 3 โรงเรียนบ้านหนองข้าวเหนียว อำเภอปราณบุรี จังหวัดประจวบคีรีขันธ์

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ได้รับทุนอุดหนุนการวิจัยจากบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เป็นจำนวนเงิน 2,900.- บาท



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย